

# Wilsdruffer Tageblatt

Das „Wilsdruffer Tageblatt“ erscheint werktags nachm. 4 Uhr. Druckgut, monatl. 2 RM. freil. Postk. bei Veröffentlichung  
1.00 RM. wöchentlich. Einzelnummer 10 Pf. Alle Sonntags, Feiertagen, unsere Ausgaben, welche Weihnachten, Geburtstage, Hochzeiten  
nehmen zu ihrer Zeit eine besondere Bedeutung erlangen. Im  
Sonderausgabe für Wilsdruff u. Umgegend  
auf Wiederholung der Zeitungen aus  
der Zeitung des Bevölkerungsverbandes. Rücksichtnahme eingesandter Schriftstücke erfolgt nur, wenn Autoren befreit  
sind.



Anzeigenpreise laut ausliegender Preisliste Nr. 8. — Sässer-Gebühr: 20 Pf. — Vorgedruckte  
oder Geschäftsbücher und Ausweise werden nach Möglichkeit berücksichtigt. Anzeigen-Ausgabe  
durch Vermittlung in 10 Uhr. — Fernsprecher: Amt Wilsdruff 206 — Bei Rechtsanwälten  
oder Notaren mit einer Sendung. — Bei Kontakten und  
Bewilligungserklärung ist jeder Anrufer auf Kosten.

Das „Wilsdruffer Tageblatt“ ist das zur Veröffentlichung der  
und des Stadtrats zu Wilsdruff behördlicherseits bestimmte Blatt  
des Finanzamts Nossen sowie des Forstrentamts Tharandt.

amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Meißen  
und enthält Bekanntmachungen des Amtsgerichts Wilsdruff,  
Wilsdruff-Dresden

Postleitzahl: Dresden 2640

Mittwoch, den 3. August 1938

Nr. 179 — 97. Jahrgang

Drahtanschrift: „Tageblatt“

## Manöverzeit

Wenn sich der Sommer neigt, wenn die Felder abgeerntet werden, kommt die Zeit der Manöver. Der Soldat, der auf dem Kasernehof und auf dem Truppenübungsplatz seine Ausbildung erhalten hat, muss im kleineren oder größeren Verbände zeigen, was er gelernt hat. Die Aufgaben, die den einzelnen Truppenabteilungen gegeben werden, werden der Wirklichkeit des Ernstfalles angepasst, so weit dies möglich ist. So bringen solche Truppenübungen beträchtliche Anstrengungen mit sich, aber jeder, der an Manövern einmal teilnahm, sei es als Soldat oder als „Schlachtenbummler“, weiß, dass die Manöverzeit ein unvergleichliches Erlebnis für die Teiligen ist. Ist sie doch vor allem dazu angelegt, die herzliche Verbundenheit der Bewaffnung zu „ihren Soldaten“ zu zeigen, und im Quarier weiterzuführen, nach den Anstrengungen des Marsches oder der Feldübungen den Truppen das Leben so angenehm wie möglich zu machen.

Je größer der Umfang einer Truppenübung ist, je mehr Truppen daran teilnehmen, desto komplizierter sind die Vorbereitungen, die dazu nötig sind. Es ist ja nicht so, dass die Truppe auf die Bahn geladen wird, oder auf Lastwagen und nur sich auf der weiten Flur eine Gegend ausstreckt, die ihr besonders gefällt, sondern ein Manöver widmet sich nach einem genau festgelegten, wohlvorbereiteten Plan ab. Das ist recht umfangreichen Transporten müssen genau überlegt und vorbereitet werden, die Quartier- und Ernährungsfrage muss behandelt werden, kurz, ein Manöver, ob kleinen oder großen Umfangs, erfordert eine ziemliche Arbeit der Vorbereitung. Hinzu kommt, dass in der Gegend, in der Manöver abgehalten werden, durch die Marschbewegungen und Transporte Straßen und Verkehrsmittel außerordentlich belastet werden. Auch das muss berücksichtigt werden, denn es ist ja einleuchtend, dass besonders bei größeren Manövern Handel und Wandel in beträchtlichem Umfang gestört werden können. Gewiss, die kriegerische Ausbildung ist ein Erfordernis der Notwendigkeit, das leuchtet ja auch jedem ein, aber sie muss aus ebenso einleuchtenden Gründen in Einklang gebracht werden mit den Erfordernissen der Wirtschaft.

Im Jahre 1937 wurden zu der Zeit, als der italienische Regierungschef Benito Mussolini als Guest in Deutschland weilte, im Mecklenburg große Wehrmachtmanöver abgehalten. Bei dieser Truppenübung, die ungefähr eine Woche dauerte, waren alle Wehrmachtstellen mit entsprechenden Truppen eingesetzt, es wurde zum erstenmal seit dem Wiederaufbau der neuen deutschen Wehrmacht durch den Führer, Manöver in ganz großen Verbänden abgehalten. Aus den oben angeführten Gründen lassen sich über Truppenübungen in so großem Umfang nicht in jedem Jahr abhalten, sondern sie finden nur etwa alle drei Jahre statt. Auch vor dem Kriege machte man es genau so, die großen sogenannten „Kriegsmanöver“ fanden nur in Zwischenräumen von zwei und drei Jahren statt. Bleibt man einen Vergleich mit der damaligen Zeit, so erkennt man ohne weiteres, dass solche Truppenübungen in sehr großen Verbänden wesentlich schwieriger geworden sind: die motorisierten Truppen, die Panzertruppen, die Flieger, sie geben ja dem Gesichtsbild ein ganz anderes Aussehen und tragen erheblich dazu bei, die Vorbereitungen und die Durchführung großer Manöver schwieriger zu gestalten.

Da die Ausbildung aller waffenfähigen Mannschaften in Deutschland wieder eine Selbstverständlichkeit geworden ist, muss auch Sorge getragen werden dafür, dass die Reservisten in entsprechenden Übungen ihre Kenntnisse wieder auffrischen. Auf der anderen Seite wirken sich aber hier gerade die Erfordernisse der Wirtschaft wieder aus, denn es ist nicht möglich, eine übergroße Menge von Arbeitskräften, sei es auch nur für die Zeit einer solchen Truppenübung, aus dem allgemeinen Arbeitsprozess zu ziehen. Auch aus diesem Grunde lässt sich nicht in jedem Jahr ein großes Wehrmachtmanöver abhalten. Im Jahre 1938 werden wir also ein solches Schauspiel nicht erleben, die Truppenübungen, die den Abschluss der Ausbildungszeit darstellen und eine Schulung der Reservemannschaften beziehen, werden über den Rahmen von Divisionsmanövern nicht hinausgehen. Erst 1940 wieder wird dann voraussichtlich ein Wehrmachtmanöver größeren Umfangs bringen.

dr-

## Chinas Botschafter verließ Berlin

Der bisherige chinesische Botschafter Dr. Tien-hong-Cheng, der zweieinhalb Jahre als Vertreter der chinesischen Republik beim Deutschen Reich gewirkt hat und jetzt von seinem Berliner Posten scheidet, verließ die Reichshauptstadt. Zur Verabschiedung hatten sich auf dem Bahnhof u. a. der Doyen des Diplomatischen Korps, Antonius Cesare Orsenigo, der Stab des chinesischen Botschafts und von deutscher Seite als Vertreter des Auswärtigen Amtes Unterstaatssekretär Wörmann, Legationsrat Graf Strachwitz und Legationssekretär von Halem eingefunden.

## Bolle Einsatzbereitschaft aller Schaffenden

### Der zweite Leistungskampf der Betriebe eröffnet

Am Herzen eines der größten sächsischen Betriebe, in der riesigen Montagehalle des Werkes Siegmar der Wandererwerke, wurde Dienstag früh der zweite Leistungskampf der Betriebe und die damit verbundene Aktion „Das Schae-Dorf“ für den Saar Sachsen eröffnet. Über 8000 Gesellschaftsmitglieder mit vielen Ehrenbürgern und Betriebsobmann aus ganz Sachsen nahmen am Eröffnungsappell teil.

Nachdem der Betriebsobmann die angetretenen Gesellschaftsmitglieder gemeldet hatte, erging Gaubmann Befehl das Wort. In diesen Tagen werden, so führte er aus, Tausende und über Tausende von sächsischen Volksgenosse zum zweiten Leistungskampf der Betriebe austraten. Seien es im Vorjahr 9000 sächsischen Betriebe gewesen, die am ersten Leistungskampf teilnahmen, so könnte er heute mit Stolz und Freude mitteilen, dass sich zum zweiten Leistungskampf viel taurand Betriebe mehr meldet hätten. Die Betriebe seien durch den Leistungskampf nicht ärmer, sondern reicher, nicht hässlicher, sondern schöner geworden; vor allem aber sei die Gemeinschaft um vieles stärker geworden. Das Ideal sei ausschlaggebend. Dies gelte auch für den zweiten Leistungskampf. Im Rahmen des Möglichen würden die höchsten Anstrengungen nicht nur vom Betriebsführer, sondern auch von der Gesellschaft gefordert. Der Gaubmann wünschte allen Teilnehmern den besten Erfolg. Sachsen sollte nicht nur die kleinste, sondern auch die schönste Werkstatt Deutschlands sein.

Der sächsische Minister für Wirtschaft und Arbeit, Lenk, gab in seiner Rede zunächst einen Rückblick auf den ersten Leistungskampf. Er erinnerte daran, dass in Sachsen die Aktion des Betriebsappells zu allererst mit Erfolg in die Tat umgesetzt wurde. Der schaffende Mensch fühlt sich stolz und geboren im nationalsozialistischen Deutschland. Der erste Leistungskampf habe bereits den Bevölkerung erbracht, dass das materielle Denken der idealistischen Basis Platz gemacht habe. In Sachsen seien im Verlaufe des ersten Leistungskampfes nicht weniger als 106 Millionen Reichsmark eingespart worden, und zwar in Verfolgung einer idealen Zielsetzung. Man sei dabei zwar anfangs ziemlich im Dunkel geläufig; müsse doch vielfach der Geist der Tradition erst überwunden werden, und das sei in vorbildlicher Weise gelungen.

Nachdem der Minister auf die Anstrengungen Deutschlands im Rahmen des Wettbewerbsplanes hingewiesen hatte, betonte er, dass im zweiten Leistungskampf nichts Unmögliches verlangt werde. Er wisse aber, dass noch manches getan werden könne. Die bisher ausgezeichneten Betriebe hatten bewiesen, dass sie Elan, Zweck und Zielsetzung des Leistungskampfes erkannt hätten. Es sei aber noch niemand am Ende der Leistungen. Seine innere Überzeugung sei: Je größer die Erfolge, desto größer die Möglichkeit, weitere Erfolge herbeizuführen. Mit

großer Aufmerksamkeit könne man in den neuen Leistungskampf hineinmarschieren im Bewusstsein, dass die schaffenden Deutschen fähig seien, einen Monat, der sich in der übrigen Welt vielleicht als ein Nebenspiel an Nobelpokale darstelle, zu überwinden und zu besiegen. Die letzten Jahre hätten dafür den Beweis erbracht. Der einmal beschaffte Weg, den der Führer gezeigt habe, werde weitermarschiert. Der Minister dankte den Betriebsführern für ihren bisher gezeigten Einsatz. Wir wollen, so schloss er, in den Leistungskämpfen hineinmarschieren mit der Parole: Bolle und nachhaltige Einsatzbereitschaft aller schaffenden Menschen!

Der Betriebsführer, Generaldirektor Allee, begann seine Ansprache mit dem Gruss an den Reichsstatthalter, der ursprünglich die Ansprache gehabt habe, den zweiten Leistungskampf der Betriebe selbst zu eröffnen. Er gab im Namen aller den berzlichen Wünschen für die baldige Genehmigung des Reichsstatthalters Ausdruck und versicherte, dass sich die Gesellschaftsmitglieder und die Betriebsführung der Wanderer-Werke wohl der Ehre bemüht seien, dass gerade ihr Werk zum Auftakt im zweiten Leistungskampf gewählt worden sei. — Mit dem Führergruß stand der Eröffnungsappell seinen Abschluss.

## Vorbildliche Gesundheitsführung

Die Bedeutung der Sportappelle der Betriebe.

Am 1. August wurde mit der ursprünglichen Durchführung des von Dr. Lenk angeordneten Sportappells der Betriebe, der sich alljährlich wiederholen soll, begonnen. Über die Bedeutung dieser Maßnahme führte derstellvertretende Verteil des KdF-Sportamtes, Borch, aus, dass es heute allgemeine internationale Überzeugung geworden sei, dass nicht die einseitige Förderung der Spitzensport, sondern die körperliche Erziehung eines ganzen Volkes die Maßgebende ist. Mit dem Sportappell der Betriebe werde ein entscheidender Schritt in Deutschland vollzogen.

Genauso wie beim Leistungskampf der Betriebe werde auch durch diesen Wettbewerb zwischen den Betrieben ein gesundes Streben nach Höchstleistung eintreten und damit eine so große Erfassung von Volksgenosse für die Leibesübungen erfolgen, wie es bisher durch keine andere Maßnahme erreicht werden konnte. Durch diesen Sportappell werde alljährlich eine Leistungsschau abgehalten, die auch von Jahr zu Jahr ein Bild von der Entwicklung des körperlichen Zustandes der Schaffenden vermittelt, wie es kaum durch eine Untersuchung aufgezeigt werden könnte. Wie beim Reichsbewerkskampf ließen sich aus den Ergebnissen die vielseitigen Schlüsse ziehen, nach beruflicher, gebürtlicher, politischer und sportlicher Seite. Die Sportappelle seien somit ein wichtiger Faktor für die Gesundheitsförderung.

## Erfolgreiche Wirtschaftsverhandlungen mit Frankreich

### Oesterreichs Einbeziehung bei Wahrung des Rechtsstandpunktes

Nach Ablauf des ersten Jahres des deutsch-französischen Wirtschaftsvertrages vom 10. Juli 1937 wurde jetzt im Auswärtigen Amt ein Zusatzabkommen zu dem deutsch-französischen Abkommen über den Warenaustausch vom Staatssekretär des Auswärtigen Amtes, Freiherr von Weizsäcker, und dem französischen Botschafter in Berlin, Exzellenz François-Poncet, sowie den beiderseitigen Verhandlungsführern unterzeichnet.

Im Juli 1937 kam ein auf zwei Jahre befristeter Handelsvertrag zwischen Deutschland und Frankreich zu Stande, der jetzt Zusatzabkommen über den Warenaustausch Frankreichs mit Oesterreich und die sich daraus ergebenden Zahlungen erhalten hat. Die Eingliederung Oesterreichs ins Reich hatte zur Folge, dass die Verträge zwischen Oesterreich und Frankreich in den deutsch-französischen Wirtschaftsvertrag aufgenommen werden mussten, ebenso wie die diesbezüglichen Zahlungsabkommen. Oesterreich batte mit Frankreich Handelsverkehr. Dieser wird dem Devisenfall des bisherigen Altreichs angerechnet. Im übrigen nehmen die Verträge auf die Struktur des österreichischen Warenbedarfs und die dortige Ausfuhr Rücksicht. Der Vertrag nimmt weiter darauf Bezug, dass die innere Zollgrenze in Deutschland fallen wird.

Der zweite Teil der Abmachungen betrifft die Aenderung der Kontingente. Die sinkende Ausfuhr Frankreichs bot an einzelnen Stellen große Schwierigkeiten des Ausgleichs, doch ist der Export der Erze in bisheriger Menge und für die nächsten sechs Monate nach der bisherigen Zahlungsweise sichergestellt. Die Bundesanleihen, die

Oesterreich von Frankreich gegeben worden sind, werden von uns nicht als rechtlich bindlich anerkannt. Wir übernehmen aber die Regelung ähnlich wie gegenüber England. Die Mittel müssen aus dem Überschuss der Ausfuhr gesichert werden. Der Privat-Transfer österreichischer staatlich nicht garantierter Verpflichtungen erfolgt zum Anteil von 3 Prozent, während Oesterreich bisher 3½ Prozent zahlte. Diese Regelung wird auf das ganze Reich ausgedehnt. Die französischen Anteile der Dawes- und Young-Anleihe werden zu 5 Prozent verzinst, mit der Tilgung wird begonnen.

Das Vertragswerk tritt Anfang August in Kraft.

### Dr. Ley besichtigte

das Vorwerk der Volkswagenfabrik

Reichsorganisationleiter Dr. Ley traf Dienstag nachmittag, unmittelbar von Kallerooda kommend, in Braunschweig ein. Vom Flughafen Braunschweig-Waggonberg gab sich Dr. Ley nach dem Vorwerk der Volkswagenfabrik, wo er von Dr. Voßkrenz und dem Konstrukteur des Volkswagen, Dr. Porsche, empfangen wurde. Dr. Ley ließ sich von den bauenden Architekten die Pläne über die weitere Gestaltung des Vorwerks vorlegen und besichtigte eingehend das Vorwerk, wobei er sich mit den Bauarbeiten unterhielt und den Architekten weitere Richtlinien gab. Anschließend wird Dr. Ley gemeinsam mit Generaldirektor Pielert die Hermann-Göring-Werke und alle im Bau befindlichen Anlagen der Volkswagenfabrik besichtigen.